



Assemblée générale

Distr. générale
5 septembre 2013
Français
Original : anglais

Soixante-huitième session

Point 75 de l'ordre du jour provisoire*

Rapport de la Cour pénale internationale

Rapport du Secrétaire général sur les dépenses engagées et les remboursements reçus par l'Organisation des Nations Unies au titre de l'assistance fournie à la Cour pénale internationale

Rapport du Secrétaire général

Résumé

Le rapport ci-après est présenté en application du paragraphe 11 de la résolution [67/295](#), dans laquelle l'Assemblée générale a souligné que le Secrétaire général devait l'informer, à sa soixante-huitième session, des dépenses engagées et des remboursements reçus par l'Organisation des Nations Unies au titre de l'assistance qu'elle fournit à la Cour pénale internationale.

* [A/68/150](#).



1. Durant la période du 1^{er} juillet 2012 au 30 juin 2013, l'Organisation des Nations Unies a fourni à la Cour pénale internationale des services et des moyens d'un montant de 671 568 dollars, qui comprend des coûts afférents au personnel travaillant exclusivement sur des questions relatives à la Cour, à des services de communications par satellite fournis par l'Organisation internationale des télécommunications par satellite, au recrutement et à la formation de personnel, et à la prestation de services de conférence et de services connexes, de services de sécurité sur le terrain, et de services de bibliothèque et autres.
2. Des dépenses supplémentaires d'un montant de 442 665 dollars ont été engagées par la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes, l'Office des Nations Unies à Genève, l'Office des Nations Unies à Nairobi, la Mission de l'Organisation des Nations Unies pour la stabilisation en République démocratique du Congo et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie au titre de services fournis pendant la période du 1^{er} juillet 2012 au 30 juin 2013.
3. La Cour a remboursé régulièrement à l'Organisation l'intégralité de chaque montant demandé, dès réception des factures.
4. On trouvera le récapitulatif détaillé des moyens et services fournis à la Cour entre le 1^{er} juillet 2012 et le 30 juin 2013 par le Secrétariat de l'ONU à l'annexe I et par différentes entités hors Siège à l'annexe II.

Annexe I

**Récapitulatif détaillé des moyens et services fournis
à la Cour pénale internationale par l'Organisation
des Nations Unies entre le 1^{er} juillet 2012
et le 30 juin 2013**

(En dollars des États-Unis)

<i>Prestation</i>	<i>Montant</i>
Services de paie pour les fonctionnaires travaillant exclusivement sur des questions relatives à la Cour	221 586,00
Utilisation par la Cour pénale internationale de services communs de communications par satellite fournis par l'Organisation internationale des télécommunications par satellite (frais de communications et entretien)	147 660,00
Part de la Cour dans les activités de sécurité sur le terrain cofinancées	85 701,00
Indemnité pour frais d'études pour un fonctionnaire émargeant au budget de la Cour	53 663,00
Dépenses engagées dans le cadre d'un accord de partage du coût d'un expert associé pour l'année 2011	52 763,00
Recrutement, y compris les primes de réinstallation et d'affectation versées à de nouveaux fonctionnaires de la Cour et aux fonctionnaires détachés du Bureau des affaires juridiques	31 442,00
Accès aux ressources en ligne du Consortium du système des Nations Unies pour l'acquisition d'informations électroniques géré par la Bibliothèque Dag Hammarskjöld	22 866,00
Organisation de manifestations spéciales	16,650,00
Participation d'agents du Service de sécurité de la Cour à un stage qui a eu lieu à Bucarest en 2012	16 000,00
Participation de la Cour, en qualité d'observateur, aux travaux du Réseau Ressources humaines du Conseil des chefs de secrétariat pour la coordination à l'occasion des sessions qu'il a tenues en 2011-2012	12 500,00
Participation de fonctionnaires de la Cour à des examens d'aptitudes linguistiques	8 800,00
Services audiovisuels fournis par la Section de l'appui aux services de radiotélédiffusion et aux services de conférence du Département de la gestion	1 937,00
Total	671 568,00

Annexe II

**Récapitulatif détaillé des services d'appui fournis
à la Cour pénale internationale par les bureaux
hors Siège entre le 1^{er} juillet 2012 et le 30 juin 2013**

(En dollars des États-Unis)

<i>Bureau</i>	<i>Prestation</i>	<i>Montant</i>
Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes	Détachement de personnel contre remboursement	183 474,00
Office des Nations Unies à Nairobi	Communications, location de locaux et services divers	143 453,00
Mission de l'Organisation des Nations Unies pour la stabilisation en République démocratique du Congo	Transports	61 678,00
Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie	Détachement de personnel contre remboursement, formation	28 726,00
Office des Nations Unies à Genève	Laissez-passer, certificats et attestations de parenté des Nations Unies	25 334,00
Total		442 665,00